第七课 Lesson 7

语言练习 Exercises

一、选词填空，每词使用一次。Fill in each blank with one of the words given below. Each word should be used only once.

1. 差别 / 明确 / 分不清 / 继续

我刚开始学习中文就发现一个很大的问题：我总是_____不同的声调，特别是二声和三声之间的_____，所以学了两个星期就不想_____学了。但我的中文老师跟我说，如果我能_____自己学习中文的目的，就不会这么快就说"我觉得我不行"。后来她经常找时间帮我练习声调，我非常感谢她。

2. 误会 / 含蓄 / 明确 / 感受

小美和同屋 Emily 来自不同的国家。Emily 对人很友好，但经常会很_____地表达自己的看法，让小美心里感觉不太舒服，希望 Emily 能_____一些，能更在乎别人的_____。因为这个原因，刚开始两人之间有时会发生_____，但是时间长了以后，她们更加了解对方，成了好朋友。

3. 伤 / 打 / 做 / 向 / 交

跟朋友_____交道时，应该注意自己的语言和行为会不会_____了和气。_____一个朋友不容易，所以如果发生了不愉快的事情，要_____朋友道歉，这样大家将来就还能继续_____朋友。

二、将词语重组成句子，必要时请加标点符号。 Reorganize the phrases into a sentence. Add punctuation marks where necessary.

1. 来自不同文化的人们发生冲突时，很可能常常<u>分不清</u>到底是谁对谁错。

有什么差别 / 许多人 / 分不清 / 到底 / "礼貌"和"客气"

2. <u>在</u>全球化<u>背景下</u>，管理学学者越来越清楚地认识到，文化不同，其企业管理的方式也<u>有所不同</u>。

1) 也增加了 / 中美交流越来越多 / 在 / 的背景下 / 留学生的人数

2) 英式英语 / 美式英语 / 都有所不同 / 和 / 在发音、拼写和用词上

3. 为了避免冲突，保持人际关系的和谐，中国人对自己认识的人常常采取忍让的态度。

对在公共场所抽烟的人 / 的态度 / 我们不应该 / 宽容和忍让 / 采取

4. 后来，美国室友送给她一本书，并且向她道了歉，可是在很长的时间里，作者心里还在想着室友生气时喊出来的"No means No!"

1) 李经理 / 客人 / 道歉 / 要求不懂礼貌的服务员 / 向

2) 一直是 / 一个社会现象 / 在很长时间里 / "中国式过马路" / 人们很关心的

三、改写句子。Rewrite sentences.

I. 使用下列词语中的一组，将句子改写得更为正式。Rewrite the following sentences to make them more formal by incorporating one set of the expressions. Note that the sets of expressions are in random order.

其 / 却　　与 / 时 / 是否　　之间 / 因……而……

1. 中国人和他人沟通的时候一般比较含蓄，比较关注是不是会伤了和气。

2. 即使是好朋友和好朋友，有时也会因为沟通方式不同产生误会。

3. 这家美国公司在国内的工作人员并不多，但他们的海外工作人员很多。

II. 使用括号中的词语，将下列句子改写得更为正式和简练。Rewrite the following sentences to make them more formal and concise by using the expressions in the parenthesis.

1. 一般来说，与西方人打交道时，明明白白地说出自己的意思是最好的，因为话说得很不直接往往会引起误解。（明确 / 表达 / 含蓄）

2. 在与他人交往时，应该多想想对方的感受，这样可以避免他人误会你其实很好的心意。（将心比心 / 一片好心）

3. 小王和小李约好了一起看电影，小王迟到了，对小李说"对不起"。（向……道歉）

四、用所给的句型和词语回答问题。Answer questions by using the sentence patterns and words provided.

1. 问：为什么学中文的外国学生跟中国人聊天时，有时会发生误会？

答：_____

[因(为)……而 VP] [引起]

2. 问：如果想让自己的中文发音更地道，应该怎样练习？

答：_____

[从……起] [……，并(且) ……]

3. 问：新学的汉字有没有可能很快都记住？忘了怎么办？

答：_____

[一下子] [一旦……，……]

4. 问：你认为学中文不学汉字可以不可以？为什么？

答：_____

[只有……才……] [难道]

五、至少使用 3 个所给的词语和句型，用 3-5 句话回答问题。In 3-5 sentences, answer each question using at least three expressions from the list provided in the parenthesis.

1. 在你看来，企业高管在跟员工沟通时应该注意些什么？为什么？
（有所不同 / 思维方式 / 含蓄 / 关注……的感受 / 表达）

2. “忍字头上一把刀”和“忍一时风平浪静”表达的意思是什么？你觉得这两句话有没有道理？为什么？
（忍让 / 伤和气 / 避免 / 保持 / 提醒）

3. 你会不会对朋友说“不”？为什么？
（感受 / 一片好心 / 误会 / 相处 / 失去）